

Cyngor Tref TREGARON Town Council



Clerc/Clerk: Fflur Lawlor
Cyfeiriad/Address: Manteg,
Pentre,
Tregaron,
Ceredigion,
SY25 6ND

Ffôn/Tel: 01974 299505
E-bost/E-mail: clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk
Ffôn symudol/Mobile: 07891677597

Cyfarfod Cyngor Tref Tregaron Town Council Meeting – 19.04.2021

7.30yh/pm – arlein trwy Zoom / Online through Zoom

COFNODION MIS EBRILL / APRIL MEETING MINUTES

	Eitem / Item	Gweithred / Action
1.	<p>CROESO / WELCOME Croesawodd y Cadeirydd pawb i gyfarfod misol y Cyngor.</p> <p><i>The Chairman welcomed all members present, to the monthly meeting.</i></p> <p>PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Arwel Jones (Cadeirydd/Chair), Cyng/Cllr Catherine Hughes, Laura Sherman, Rhian Jones, Ann Jones, Rhydian Wilson, June Owens, Gwilym Jenkins, Owain Pugh.</p> <p>Clerc / Clerk – Fflur Lawlor</p>	
2.	<p>YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES Cyng/Cllr Evan Jones</p>	
3.	<p>MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS Nid oedd dim materion personol.</p> <p><i>There were no personal matters.</i></p>	Clerc / Clerk
4.	<p>ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT Hysbysodd PC John Evans y cyfarfod nid oedd unrhyw achos newydd wedi cael ei adrodd i'r Heddlu ers y cyfarfod diwethaf.</p> <p>Soniodd y Cyng Arwel Jones bod yna achos o fandaliaeth wedi bod yn y dref dros y penwythnos – difrod i toiledau y maes parcio. Hefyd mae yna lawer o bobl yn gweryslla gwyllt ar heol Abergwesyn ar y mynydd – PC John Evans I edrych mewn I hyn a Cyng Catherine Hughes I wneud ymholiadau gyda'r Cyngor Sir.</p> <p><i>PC John Evans informed the meeting that no new cases had been reported to the Police since the last meeting.</i></p> <p><i>Cllr Arwel Jones mentioned that there had been a case of vandalism in the town over the weekend - damage to the car park toilets. There are also lots of people camping wild on the Abergwesyn road on the mountain - PC John Evans to look into this and Cllr Catherine Hughes to make enquiries with the County Council.</i></p>	Cyng / Cllr Catherine Hughes
5.	<p>DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST Cyng. Catherine Hughes yn datgan diddordeb yn y pwnc Cynllunio.</p>	

CADEIRYDD / CHAIRMAN

	<i>Cllr Catherine Hughes declaring an interest in the subject of Planning.</i>	
6.	<p>CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 18.01.21</p> <p>Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir.</p> <p><i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Rhydian Wilson Eilio/Seconder: Cyng/Cllr June Owens</p>	
7.	<p>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES</p> <p>7.1 – Mae'r Cyng Catherine Hughes wedi gwneud ymholiadau am yr hen ardal 'Pitch & Putt' y tu ôl i Minygors a'r cae chwarae wrth ymyl y parc – aros am ateb.</p> <p><i>Cllr Catherine Hughes has made enquiries about the old Pitch and Putt area behind Minygors and the playing field next to the parc – waiting for an answer.</i></p> <p>13 – Aelodaeth Un Llais Cymru wedi wneud a talu.</p> <p><i>One Voice Wales membership done and paid.</i></p> <p>15 – Y Clerc wedi cysylltu a Canolfan Arddio Roberts, Llambed – aros i glywed nol wrthynt.</p> <p><i>The Clerk has contacted Roberts Garden Centre, Lampeter - waiting to hear back.</i></p> <p>18.1 – Carol Jenkins wedi dod nol mewn cyswllt – awgrymiadau am beth gallwn wneud i ddathlu y diwrnod.</p> <p><i>Carol Jenkins been back in touch - suggestions on what we can do to celebrate the day.</i></p> <p>18.2 – Y Clerc wedi ateb ebost/llythyr Cyngor Tref Aberystwyth.</p> <p><i>Clerk answered Aberystwyth Town Council email / letter.</i></p> <p>18.4 – Hysbyseb am torri porfa wedi mynd ar dudalen Facebook Tregaron a Papur Bro Y Barcud.</p> <p><i>Advert for grass cutting gone on Tregaron Facebook page and Y Barcud.</i></p> <p>20.5 – Cerflun Henry Richard – y Clerc wedi ebostio Kieran Elliott am y gwaith o cynnal a chadw, bydd yn rhoi gwybod pryd bydd yn dechrau'r gwaith</p> <p><i>Henry Richard Statue - Clerk has emailed Kieran Elliott about the maintenance, he will advise when he will start work</i></p> <p>20.6 – Ciosg Penffordd – Cytundeb wedi ei lofnodi a'i ddanfon at BT – - byddant yn anfon yr 'Hysbysiad Cwblhau' pan fydd wedi gwneud.</p>	Cyng / Cllr Catherine Hughes

	<i>Penffordd Kiosk – Contract has been signed and return to BT – they will send the ‘Completion Notice’ when it’s done.</i>	
8.	<p>CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS</p> <p>8.1 Cyflog y Gweithiwr Strydlun / <i>Street Scene Worker Salary</i> £237.08</p> <p>8.2 Cyflog y Clerc / <i>Clerk’s Salary</i> £211.20</p> <p>8.3 HMRC NIC/TAX Mis/<i>Month 12</i> £112.20</p> <p>8.4 TTS (Adnoddau i neud y biniau baw cwn / <i>Resources for making the dog fouling bins</i>) £34.17</p> <p>8.7 Mrs Heulwen Bulman – (Cyflogau / <i>Payroll</i>) £92.00</p> <p>8.8 Argraffwyr Lewis + Hughes £210.00 (Arwyddion baw cwn / <i>Dog Waste Signs</i>)</p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Gwilym Jenkins Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Rhian Jones</p> <p>Penderfynwyd gofyn i Mrs Heulwen Bulman barhau i wneud y cyflogau am 12 mis arall o Ebrill 2021.</p> <p><i>It was decided to ask Mrs Heulwen Bulman to continue to do the payroll for another 12 months from April 2021.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Gwilym Jenkins Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Rhian Jones</p>	
9.	<p>ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / STREET SCENE WORKER REPORT</p> <p>Mae angen glanhau y strydoedd trwy’r dref.</p> <p>Clerc wedi draftio dogfen wirio ar gyfer y Gweithiwr Strydlun.</p> <p><i>The streets throughout the town need cleaning.</i></p> <p><i>Clerk has drafted a checklist document for the Street Scene Worker.</i></p>	
10.	<p>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS</p> <p><i>Cyng. Catherine Hughes a’r Clerc yn datgan diddordeb. Cllr Catherine Hughes and the Clerk declaring an interest.</i></p> <p>Cais cynllunio – Riverbank Café, Glanbrennig – dim gwrthwynebiad. <i>Planning application - Riverbank Café, Glanbrennig - no objection.</i></p> <p>Rhif y Cais / <i>Application: A210158</i> Ymgeisydd / <i>Applicant: Mrs Sue Kemp</i> Safle / <i>Site: Riverbank Cafe Glanbrenig, Tregaron, SY25 6QS</i> Y bwriad / <i>Intention: Proposed no.5 glamping pods to include installation of package treatment plant, retention of yurt and change of use of land.</i></p>	Clerc / Clerk

	<p>Cais cynllunio – Penybont, Tregaron – dim gwrthwynebiad. <i>Planning application – Penybont, Tregaron - no objection</i></p> <p>Rhif y Cais / <i>Application</i>: A210296 Ymgeisydd / <i>Applicant</i>: Mr A Lewis Safle / <i>Site</i>: Penybont, Tregaron, SY25 6LG Y bwriad / <i>Intention</i>: Proposed new roof over part of the existing yard.</p>	
11.	<p>CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING PERMISSION Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p>	
12.	<p>CYNGOR SIR CEREDIGION / CEREDIGION COUNTY COUNCIL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ebst Cathryn Morgan (25.03.2021) – Arwyddion di-fwg – bydd mewn cysylltiad cyn hir I drefnu dosbarthu I rhain sydd angen un neu ddau • Ebst – Hysbysiadau o Bleidlais / Etholiad – wedi ei rhoi ar y bwrdd digidol • Ebst – Ffordd ar gau Dros Dro B4340 Ystrad Meurig SY25 6AX • <i>Email from Cathryn Morgan (25.03.2021) - Smoke Free Signs - Will be in touch soon to arrange delivery for those who need one or two</i> • <i>Email - Vote / Election Notices - placed on the digital board</i> • <i>Email - Temporary Closed Road B4340 Ystrad Meurig SY25 6AX</i> • 	
13.	<p>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES Ebyst wrth Tracy Gimartin-Ward Un Llais Cymru – wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod –</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22.03.2021 – Adnewyddu Cod Cefn Gwlad 2021 – Geiriad Terfynol • 23.03.2021 – Arolwg Cysylltedd Digidol • Cyhoeddiad Polisi – Prynu Gorfodol • Ymgynghoriad Pwerau awdurdod lleol i faschnachu • Deddf Llywodraeth Lleol ac Etholiadau Cymru (2021) <p>Emails from Tracy Gimartin-One Voice Wales Ward - forwarded to Councillors prior to meeting –</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22.03.2021 - 2021 Countryside Code Renewal - Final Wording • 23.03.2021 - Digital Connectivity Survey • Policy Announcement - Compulsory Purchase • Consultation Local authority powers to trade • Local Government and Elections Act Wales (2021) 	
14.	<p>PROSIECT CYLCH CARON PROJECT Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p>	
15.	<p>EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU</p> <p>Clerc wedi cysylltu â Chanolfan Arddio Roberts, Llambod i wneud trefniadau, aros i glywed nol wrthynt.</p> <p>Cyng June Owens yn fodlon mynd / casglu y blodau o Lambod pan byddant yn barod.</p> <p>Awgrymodd y Cynghorydd Catherine Hughes y dylai'r Cyngor Tref gychwyn menter 'Balchder Cymunedol' - i gael y dref i edrych yn braf, yn lân ac yn bert i'r Eisteddfod y flwyddyn nesaf - i'w drafod yn y cyfarfod nesaf.</p>	Clerc / Clerk

	<p><i>Clerk has contacted Roberts Garden Centre, Lampeter to make arrangements, waiting to hear back from them.</i></p> <p><i>Cllr June Owens is willing to take / collect the flowers from Lampeter when they are ready.</i></p> <p><i>Cllr Catherine Hughes suggested that the Town Council starts a 'Community Pride' initiative - to get the town looking nice, clean and pretty for the Eisteddfod next year - to be discussed next meeting.</i></p>	Cyng i gyd / All Cllrs
16.	<p>PROSIECT BWRDD DIGIDOL / DIGITAL BOARD PROJECT</p> <p>Jeff Jenkins wedi cysylltu y bwrdd ac yn nawr ymlaen ac yn ymddangos hysbysiadau yr Etholiad.</p> <p>Bellach mae angen gwneud gwaith ar gasglu gwybodaeth i'w harddangos ar y bwrdd. Cytunwyd bod yn rhaid i'r holl wybodaeth a ddarperir i'w harddangos ar y bwrdd fod yn ddwyieithog. Mae angen drafftio dogfennau fel prisiau hysbysebion busnes, telerau ac amodau ac ymwadiad - i'w trafod gan bwyllgor y bwrdd digidol.</p> <p><i>Jeff Jenkins has connected the board and it is now on and displaying the Election notices.</i></p> <p><i>Work now needs to be done on collecting information to be displayed on the board. It was agreed that all information provided to be displayed on the board has to be bilingual. Documents such as business advert prices, terms and conditions and a disclaimer needs to be drafted - to be discussed by the digital board committee.</i></p>	Cyng / Cllr Arwel Jones, Catherine Hughes Clerc / Clerk
17.	<p>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</p> <p><u>Mynyddoedd Cambrian Mountains</u> Llyfryn Statws Tirwedd i Fynyddoedd Cambrian wedi'l dderbyn trwy'r post. Dyma linc i'r wybodaeth ar y we - https://www.thecambrianmountains.co.uk/feasibility-study</p> <p>Gweler yn y linc dogfennau amrywiol ar gyfer yr astudiaeth uchod. Cewch ddewis y ddogfen byr (Dogfen Trafodaeth) neu'r ddogfen llawn (Dogfen Technegol). Mae croeso i chi ymateb i'r astudiaeth drwy lenwi holiadur ar lein. Am ymholiadau pellach, plis cysylltwch â Esther ar mynyddoeddcambrianmountains@gmail.com</p> <p><i>Landscape Status for the Cambrian Mountains booklet received by post. Here is the link for information online - https://www.thecambrianmountains.co.uk/feasibility-study</i></p> <p><i>In the above link, please see the various documents link for the above study. You can choose the short document (Discussion Document) or the full document (Technical Document). You are welcome to respond to the study by completing an online questionnaire. For further inquiries, please contact Esther at mynyddoeddcambrianmountains@gmail.com</i></p>	
18.	<p>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</p> <p>18.1 – Ebost wrth John Bird (13.04.21) – Consultation Home Office Site Requirement – Land at Dyrys Du Forestry, Llyn Brianne, Tregaron, SY25 6NP – New Emergency Network - dim gwrthwynebiad.</p>	Clerc / Clerk

<p><i>Email John Bird (13.04.21) - Consultation Home Office Site Requirement - Land at Trys Du Forestry, Llyn Brianne, Tregaron, SY25 6NP - New Emergency Network – no objection.</i></p> <p>18.2 – Derbyniwyd, trafodwyd a chytunwyd gan bawb y canlynol - <i>The following were discussed, accepted and agreed by all –</i></p> <p>3 pris wedi derbyn wrth / 3 prices received from –</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. C Benjamin – Eglwys Sant Caron a Parc Chwarae / Church and Park 2. G Davies – Parc Chwarae / Park 3. D Owens – Eglwys Sant Caron a Parc Chwarae / Church and Park <p>Cytunwyd i C Benjamin dorri'r Eglwys yn ôl y drefn arferol am £190 y toriad gan fynd a'r porfa oddi yno, uchafswm o 4 toriad.</p> <p>Cytunwyd i G Evans dorri'r Parc Chwarae yn ôl y drefn arferol am £40 y toriad gan fynd a'r porfa oddi yno, uchafswm o 10 toriad.</p> <p><i>It was agreed for C Benjamin to cut the Church in the usual way for £190 per cut and to remove the grass, a maximum of 4 cuts.</i></p> <p><i>It was agreed for G Evans to cut the Play Park in the usual way for £40 per cut and remove the grass, a maximum of 10 cuts.</i></p> <p>18.3 – Bagiau baw cwn i'r binau – wedi archebu ond heb gyrraedd, mae y cwmni yn aros am stoc.</p> <p><i>Dog waste bags for the bins - ordered but not arrived, company awaiting stock.</i></p> <p>18.4 – Bwrdd Cyfathrebu i'r Parc – Mererid Davies, Hywel Dda yn dod bore Sadwrn 24ain Ebrill am 10.30am i rhoi y bwrdd yn ei le.</p> <p><i>Communication Board for the Park - Mererid Davies, Hywel Dda coming on Saturday 24th April at 10.30am to the board in place.</i></p> <p>18.5 – Ebost wedi'i dderbyn trwy'r wefan wrth John Bird – oes cynlluniau gyda'r Cyngor rhoi 'EV charging points' yn y dref. Clerc i ymateb gan nodi nad oes gan y Cyngor gynlluniau ar hyn o bryd i osod pwyntiau EV.</p> <p><i>Email the site to John Bird - are there any plans for the Council to put EV charging points in town. Clerk to respond stating the Council have no plans at the moment to install EV points.</i></p> <p>18.6 – Is-bwyllgorau – Soniodd Cyng Arwel Jones bydd is-bwyllgorau yn cael ei drafod yn y cyfarfod blynyddol yn mis Mai a bydd Cynghorwyr yn cael ei ethol i'r wahanol bwyllgorau.</p> <p><i>Sub-Committees - Cllr Arwel Jones mentioned that sub-committees will be discussed at the AGM in May and Councillors will be elected to the various committees.</i></p> <p>18.7 – Cyng / Cllr Catherine Hughes – Rhan o'r palmant ar y bont yn rhydd - Clerc i adrodd i CLIC, Cyngor Sir Ceredigion.</p> <p>Wedi derbyn cwyn am gadael sbwriel yn anghyfreithlon yn y gilfan gan Dy Coed ar Ffordd Pontrhydfendigaid.</p>	<p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p>
---	---

Cyhoeddi cynllun grant newydd yn fuan - Cronfa Adnewyddu Cymunedol a Chronfa Codi'r Gwastad, gan y Cyngor Sir i helpu i adfywio canol trefi a strydoedd mawr, uwchraddio trafndiaeth leol, a buddsoddi mewn asedau diwylliannol a threftadaeth.

Wefibre - Yn arweinydd cymunedol, darparwr rhyngryd sy'n arbenigo mewn ardaloedd gwledig. Maent yn dibynnu ar gymunedau i ddod at eu gilydd i wneud i'w rhwydwaith weithio, pŵer mewn niferoedd yw'r peth pwysig! Hoffent ddod i wneud cyflwyniad yng nghyfarfod mis Mehefin - i'w drafod yn y cyfarfod nesaf.

Arwyn Davies, Cyngor Sir Ceredigion am ddod i siarad a'r Cyngor Tref am fenter sydd gyda nhw i adfywio trefi'r sir – pawb i feddwl am syniadau o beth gallwn wneud yn y dref.

One of the kerbs on the bridge is loose - Clerk to report to CLIC, Ceredigion County Council.

Received a complaint about fly tipping in the layby by Ty Coed on the Pontrhydfendigaid Road.

New grant scheme being announced soon - Community Renewal Fund and Levelling up Fund, by the County Council to help regenerating town centres and high streets, upgrading local transport, and investing in cultural and heritage assets.

Wefibre - Is a community lead, internet provider specialising in rural areas. They rely on communities to group together to make their network roll out viable, power in numbers is the key here! They would like to come and do a presentation in the June meeting – to be discussed next meeting.

Arwyn Davies, Ceredigion County Council wants to come to talk to the Town Council about an initiative they have to regenerate the county's towns - everyone to think of ideas of what can be done in the town.

18.8 –

Cyng / Cllr Rhydian Wilson –

Tynnwyd ein sylw bod unigolyn wedi cyhuddo'r Cyngor Tref o fod yn hiliol mewn post ar dudalen gwerthu a chymuned leol ar Facebook. Sut ydych ni'n mynd i ymateb i hyn?

Mae'r Clerc wedi cysylltu â'r Swyddog Monitro, Cyngor Sir Ceredigion i gael cyngor - dylid mynd i'r afael â'r mater yn uniongyrchol, gofyn am dystiolaeth o'r hyn yr ydym yn cael ein cyhuddo ohono ac os oes gan yr unigolyn bryderon ynghylch y Cyngor Tref, maent i gysylltu â'r Swyddog Monitro i drafod.

Trafodwyd a chytunwyd i ofyn i'r Clerc anfon llythyr at yr unigolyn ynghylch yr uchod a gofyn bod unrhyw bryderon sydd ganddynt yn cael eu mynegi gan ddefnyddio'r sianeli priodol ynghyd ag unrhyw dystiolaeth i gefnogi'r cyhuddiadau.

It was brought to our attention that an individual has accused the Town Council of being racist in a post on a local selling and community page on Facebook. How are going to respond to this?

Clerk has contacted the Monitoring Officer, Ceredigion County Council for advice - the matter is to be tackled head on, ask for evidence of what we are being accused of and if the individual has concerns regarding the Town Council they are to contact the Monitoring Officer to discuss.

It was discussed and agreed to ask the Clerk to send a letter to the individual regarding the above and to ask that any concerns that they have are expressed using the appropriate channels along with any evidence that they have to support the accusations.

Clerc /
Clerk

	<p>18.9 – Bydd y cyfarfod nesaf yn cael ei gynnal ddydd Llun 17eg Mai 2021 am 7.30pm a bydd yn CCB i'w ddilyn gan cyfarfod misol. Cynhelir y cyfarfod yn Neuadd Goffa Tregaron.</p> <p><i>The next meeting will be held on Monday 17th May 2021 at 7.30pm will be the AGM followed by a monthly meeting. It will be held at Tregaron Memorial Hall.</i></p>	
	<p>Terfynwyd y cyfarfod / <i>Meeting was closed</i></p>	